

本报副刊主编 | 第913期 | 2026年3月3日 星期二 本版编辑: 蔡瑾 视觉设计: 龚云阳 编辑邮箱: caij@xmwb.com.cn

新民旅游

·广告



郑君里 以光影写春秋



郑君里, 戏剧家、电影艺术家、文艺理论家, 曾主演《火山情血》《大路》《人生》等经典影片, 执导过《民族万岁》《一江春水向东流》《乌鸦与麻雀》《林则徐》《聂耳》《枯木逢春》等电影佳作, 译作有《演员的自我修养》《演技六讲》等。郑君里在上海虹口区出生, 曾在南国艺术学院接受教育, 在武康大楼居住过一段时间。

台前风华

郑君里原名郑千里, 父母是广东中山人, 很早就到上海谋生, 在虹口天通庵路一带摆水果摊。郑君里1911年出生, 童年先入私塾读书, 后在四川北路1702弄33号的广肇公学和岭南中学接受教育。1928年初, 郑君里叛逆要其到铁路岗位工作的父母之命, 入读由田汉、徐悲鸿、欧阳予倩等在西爱咸斯路371号(现永嘉路371号)创办的南国艺术学院。在南国艺术学院戏剧科就读期间, 郑君里活跃在话剧舞台上, 出演过《莎乐美》《卡门》等剧, 还与陈白尘共同创办了《摩登》戏剧半月刊。1931年1月, 田汉组建、由左翼戏剧家联盟直接领导的大道剧社在山阴路165弄兴业坊成立, 郑君里、赵铭彝等是核心成员。大道剧社是以学校戏剧运动为主要任务的剧团, 当年就在沪上各大学校巡演了《街头人》《小偷》《马迪迦》等话剧。

九一八事变发生之后, 田汉马上执笔创作, 从9月20日到9月24日迅速完成一出反映九一八事变的独幕话剧《乱钟》, 配合这部剧演出的正是大道剧社。从入学的1928年到20世纪40年代中期, 郑君里至少参加过26个团体, 演出超过70出话剧。淞沪抗战爆发时, 郑君里位于宝源路的家离战火很近, 全家便四散逃亡, 他在文章中有记: “父、妹回粤, 母寄住舅母家, 我到处流浪住宿。”后来, 他与金焰、吴永刚等曾到闸北前线慰劳, 一支烟三人吸, 患难与共, 结成了深厚的友谊。大道剧社解散后, 金焰介绍郑君里进入联华二厂。孙瑜编导的影片《野玫瑰》开拍, 郑君里受邀出演, 从此改名郑君里, 陆续出演了《火山情血》《共赴国难》《粉红色之梦》《奋斗》《大路》《人生》《新女性》等影片。1935年, 全国举行了电影演员评比, 郑君里在男演员中的得票高居第二。得票第一的金焰得名“电影皇帝”, 郑君里则因为在电影《奋斗》中饰演的角色“老虎”得名“电影老虎”。

镜中国家国

抗战全面爆发后, 郑君里有意识地转型做导演, 书写家国山河正值危亡时潜隐的力量。从纪录片《民族万岁》、史诗影片《一江春水向东流》、以小见大的《乌鸦与麻雀》……部部作品堪称经典。郑君里的电影处女作《一江春水向东流》, 是与蔡楚生合拍的。影片以一个小家庭的悲欢离合表现国家的命运浮沉, 当时连映3个月, 引发万人空巷的热潮, 打破了由《渔光曲》缔造的国产电影票房纪录。在《导演学步的起点——拍摄〈一江春水向东流〉学习札记》中, 郑君里

写道: “上海这样的城市, 每天冻饿而死的不知有多少人; 善堂门口放的空棺材, 每夜每晚有饥饿与病重的乞丐爬入其中, 第二天早晨变成死尸……而另一方面, 那些达官贵人抗战期间躲在大后方大发其国难财, 胜利以后又以‘接收大员’的身份如蝗虫般漫天飞来, 大发其劫收财。当时这接收人员有所谓‘修身、齐家、治国、平天下’的口号: ‘修身’就是大搞西装革履, 打扮得油头粉面; ‘齐家’就是大搞汽车洋房, 全家享福; 至于‘治国、平天下’, 更是企图把全国的财富都集中到他们手中去了。” 20世纪50年代, 郑君里进入上海电影制片厂, 随后执导了《聂耳》《林则徐》《枯木逢春》等作品。新中国成立后, 一批文化名家、专家教授住进包括武康大楼在内的公寓、花园洋房。郑君里1958年搬入武康大楼, 在这栋大楼里居住过几年。

潜心艺理

鲜为人知的是, 郑君里是最早翻译斯坦尼斯拉夫斯基理论体系的学者之一, 是中国电影表演理论的重要奠基人。郑君里1936年就独立翻译出版了美国电影、戏剧导演波列斯拉夫斯基的《演技六讲》, 此后又翻译了斯坦尼斯拉夫斯基的《演员的自我修养》。令人意外的是, 译介这两本经典时的郑君里, 没系统学过俄文, 靠的就是几本字典边学边译。郑君里的儿子郑大里曾在受访时透露: “父亲自认底子薄, 早前在南国艺术学院追随田汉等人学习舞台艺术理论, 慢慢觉得不够用, 就去书店看洋文书, 从英文看到俄文, 不认得俄文就再买一本俄英字典, 一个个单词辗转翻译过来。” 文 沈琦华 图 金晶

周边漫步

颜福庆故居

地址: 武康路40弄4号

颜福庆是中国近代著名医学教育家、公共卫生学家, 1943年至1950年在武康路40弄4号居住。这幢英国乡村别墅式住宅, 假三层, 砖木结构, 组合式人字坡顶十分陡峭, 屋面覆盖红色机平瓦, 窗边框以卵石形红砖贴面装饰。

五原路251号

建于1939年, 独立式花园住宅。建筑为假三层砖混结构, 正面向入口有大石块砌门廊, 二层为阳台, 上为三角形山墙, 开半圆老虎窗, 檐口有逐层内凹线条花饰。侧面入口雨棚作波浪形, 由一对雕刻精美的巴洛克式涡卷纹牛腿支撑, 门廊券心石亦作卷涡状。

五原路212弄16号

三层砖混结构的独立式花园住宅, 红瓦屋顶, 外立面为素色水泥砂浆外墙。四周设置围墙, 采用黄灰组合, 墙面为凹凸不平的质感, 有一缕地锦垂在门牌前。二层南面有阳台挑出, 三层均布深青绿色钢窗, 西侧窗户有黄绿色雨棚, 色彩搭配上简约明快。



上海东安国旅 13816308046 53829270 www.da560705.com
 淮海东路99号(西藏路口)恒积大厦7楼0座(地铁8号线14号线大世界站6号出口)

塞尔维亚+黑山+波黑+阿尔巴尼亚10日(免签) 10999元	美国东西部+夏威夷+五座国家公园+二进黄石公园19天5-6月 49300元	加拿大东西部+落基山国家公园12天东航上海直飞 48800元	美国东西部+加拿大17日/美国东西部+夏威夷+加拿大23日 49999/68800元
荷兰一地11日 28800元 /瑞士一地10日 26500元	法国+意大利+蔚蓝色海岸12日4-8月 27800元	荷兰(羊角村)+比利时+德国12日4-6月 27800元	瑞士一地10日 30800元 /法国12日4-6月 32800元
东欧+西欧全览12月15日(全含餐) 19800元	东欧6国13日(德+奥+匈+捷+斯+波) 18999元	西班牙+葡萄牙12日 9999元 /法国一地13日 26800元	德国一地13日 26500元 /瑞士12日 25800元
希腊一地8日 13699元 /巴尔干23日4-10月 39600元	英国10日(全含餐) 19999元 /爱尔兰17日 37800元	英国+法国+瑞士+意大利15日4-10月 31500元	小巴尔干13日 22800元 /大巴尔干22日 35000元
澳大利亚+新西兰南北岛13/15日 29800/38800元	新西兰8日/14日 20800/31800元 /澳大利亚9日 19800元	东澳南澳新南威尔士塔斯马尼亚全景21日 68888元	诺唯真之勇号-新西兰+大溪地+斐济19日 66800元
斯里兰卡7/9日 5999/11499元 /印尼全景15日 14999元	晋陕双卧9日 2180元 /晋陕双飞8日 2599元	晋陕豫双卧7日 1580元 /老君山+晋陕双卧10日 2380元	山西双卧8日 1390元 /山西新全景双卧10日 2280元
陕西双卧6日 1380元 /陕西大全景(华山)双卧10日 2880元	河南双飞6日 1899元 /河南双卧8日 1499元	桂林阳朔7日 1999元 /南宁北海涠洲岛10日 2980元	南宁北海巴马河内下龙湾10/12日 3199/2599元
宜宾休闲康养双飞6日 2999元 /重庆双卧11日 3980元	河北邯郸唐山天津北戴河9日 2899元 /北京6日 1990元	西藏拉萨林芝11日+日喀则波密15日 4980/7980元	海南双卧8日 2399元 /+青甘宁双卧16日 4499元
甘南双飞8日 2999元 /+色达双卧12日 3599元	甘青双飞8日 2499元 /海参崴双飞8日 1999元	长白山双飞6日 1980元 /辽东双卧7日 1880元	东北三省双卧9日 3680元 /漠河呼伦贝尔双飞8日 1999元
电头渚密湖小镇3日 499元 /南京蜂巢3日 599元	福州平潭岛莆田5日 2899元 /泉州一地4日 1799元	海洋光谱号、爱达魔都号、MSC荣耀号 2799元	海南光光谱号、爱达魔都号、MSC荣耀号 2799元
无锡赏樱3日 499元 /宁波皇冠假日3日 699元	福建全景双卧8日 3599元 /霞浦一地5日 1999元	新、马两国纯玩7日 4699元 /新加坡5日纯玩 5680元	新、马两国纯玩7日 4699元 /新加坡5日纯玩 5680元
扬州瘦西湖3日 499元 /宁海横山岛3日 599元	平潭泉州福州5日 2499元 /粤北惠州清远6日 3099元	曼、芭、沙纯玩6/7日 3299元 /清迈、清莱6日 4499元	曼、芭、沙纯玩6/7日 3299元 /清迈、清莱6日 4499元
高邮花海4日 499元 /千岛湖依水居5日 519元	潮汕南澳岛5日 1799元 /下川岛茂名8日 2999元	五钻普吉岛一地7日 4499元 /越南大全景9日 5699元	五钻普吉岛一地7日 4499元 /越南大全景9日 5699元
仙居香格里拉3日 599元 /兰溪旅居5日 599元	贵州全境14日 3480元 /贵州百里杜鹃10日 2880元	越、柬、老三国11日 9980元 /南、北越7日 4499元	越、柬、老三国11日 9980元 /南、北越7日 4499元
苏溪常3日 499元 /普陀山直通车2日 488元	广东全景双飞10日 2699元 /粤港澳双飞8日 2499元	北欧四国+塔林+冰岛12日/14日 24999/40600元	北欧四国+塔林+冰岛12日/14日 24999/40600元
天台山3日 499元 /丽水万豪酒店4日 999元	港、澳纯玩5日 2799元 /澳门一地纯玩4日 1999元	北欧四国10日+波罗的海三国14日 8999/27800元	北欧四国10日+波罗的海三国14日 8999/27800元
绍兴上虞赏花3日 499元 /嘉兴云澜湾3日 559元	昆大丽纯玩9日 2799元 /西双版纳纯玩5日 3399元	冰岛一地8日 35800元 /挪威罗浮顿群岛12日 45800元	冰岛一地8日 35800元 /挪威罗浮顿群岛12日 45800元
温州喜来登4日 999元 /宁海石头村4日 599元	云南大全景双卧19日/双飞17日 5980/7180元	荷兰+冰岛10日 39600元 /荷比卢德+冰岛13日 34600元	荷兰+冰岛10日 39600元 /荷比卢德+冰岛13日 34600元
春游富春江3日 599元 /绍兴旅舍居4日 599元	昆大丽+版纳12日 3999元 /昆大丽+泸香12日 4380元	北欧四国+波罗的海三国+波兰+德国16日 34800元	北欧四国+波罗的海三国+波兰+德国16日 34800元
世纪传奇号13日 19980元 /星际领航8日 2499元	滇东南-普者黑红土地13日/飞10日 3980/4780元	南疆+北疆超值16日+纯玩全景19日 3080/7999元	南疆+北疆超值16日+纯玩全景19日 3080/7999元
黄金系列游轮7日 3699元 /总统7号8日 6180元	滇西-边陲南诏故都12日/飞9日 4180/5080元	北疆纯玩14日 5980元 /南疆纯玩8/10日 4599/7999元	北疆纯玩14日 5980元 /南疆纯玩8/10日 4599/7999元
黄山宏村徽州3日 1898元 /婺源时光4日 2058元	滇西北-怒江丙中洛14日/飞11日 4780/5880元	四川九寨沟黄龙峨眉山乐山全景10日 2599/3199元	四川九寨沟黄龙峨眉山乐山全景10日 2599/3199元
婺源三清山5日 1999元 /王牌庐山7日 1998元	滇西南-沧源佤乡翁丁13日/飞10日 4680/5580元	川西稻城亚丁四姑娘山海螺沟半日游12日 3399元	川西稻城亚丁四姑娘山海螺沟半日游12日 3399元
望仙谷望仙岭6日 1498元 /葛仙村望仙谷5日 2698元	滇藏大环游纯玩小团18日/飞15日 7380/8280元	西昌泸沽湖攀枝花99温泉米易梯田8日 3699元	西昌泸沽湖攀枝花99温泉米易梯田8日 3699元
张家界武陵源5日 1999元 /五钻郴州5日 2399元	甘南双卧8日 2399元 /+青甘宁双卧16日 4499元	桂林阳朔7日 1999元 /南宁北海涠洲岛10日 2980元	桂林阳朔7日 1999元 /南宁北海涠洲岛10日 2980元
郴州赏樱5日 2499元 /荆州仙桃赏花6日 2999元	甘南双飞8日 2999元 /+色达双卧12日 3599元	南宁北海巴马河内下龙湾10/12日 3199/2599元	南宁北海巴马河内下龙湾10/12日 3199/2599元
湖南赣州7日 2380元 /恩施双峡谷7日 1799元	甘青双飞8日 2499元 /海参崴双飞8日 1999元	宜宾休闲康养双飞6日 2999元 /重庆双卧11日 3980元	宜宾休闲康养双飞6日 2999元 /重庆双卧11日 3980元
恩施三峡双动6日 2958元 /湘西全景7日 2999元	长白山双飞6日 1980元 /辽东双卧7日 1880元	河北邯郸唐山天津北戴河9日 2899元 /北京6日 1990元	河北邯郸唐山天津北戴河9日 2899元 /北京6日 1990元
武汉喜来登3日 2299元 /湖北全景10天 3658元	东北三省双卧9日 3680元 /漠河呼伦贝尔双飞8日 1999元	西藏拉萨林芝11日+日喀则波密15日 4980/7980元	西藏拉萨林芝11日+日喀则波密15日 4980/7980元